



À EYÜP ET AU CŒUR D'ISTANBUL

12 - 15 octobre 2015

Le Festival « **Musiques au pays de Pierre Loti** » propose pour la première fois en Turquie un programme original, alliant littérature et musique autour du romancier de l'Académie française. Il commence sur la colline d'Eyüp, où séjourna Loti, et s'achève à Beyoglu.

Toutes les manifestations sont gratuites.

La programmation fait la part belle à la musique française et aux compositeurs contemporains de *Pierre Loti*. Elle rend également hommage aux musiciens turcs qui, tels *Ulvi Cemal Erkin* ou *Ahmed Adnan Saygun*, jettent une passerelle artistique entre la Turquie et la France. Le mariage de la littérature et de la musique, qui fait le succès et l'originalité du festival en France, permettra de faire découvrir au plus grand nombre les pages les plus inspirées de *Pierre Loti* sur Istanbul. Les concerts itinérants suivront les traces de l'écrivain sur les lieux symboliques de ses romans et récits de voyages.

PROGRAMME

Lundi 12 octobre – Eyüp

➔ **Concert d'Ouverture : Récital de piano par François Dumont**

Au programme, des compositeurs fascinés par l'Orient et la splendeur d'Istanbul dans un dialogue constant entre des chefs d'œuvres de maîtres incontestés du piano et des compositeurs plus rarement joués.

Wolfgang Amadeus Mozart, *Sonate pour piano N°11 K331 en La Majeur « Alla turca »*.

Ulvi Cemal Erkin, *Duyuslar (Impressions) pour piano*

Reynaldo Hahn, *Narghilé (Pera, 1906)*, *Rêverie nocturne sur le Bosphore (écrit en caïque, au clair de lune, 1906)*, *Série II : poèmes N°32 et N°34 extraits de Le Rossignol éperd*

Frédéric Chopin, *Ballade N°1 en sol mineur, opus 23*

Maurice Ravel, *Alborada del Gracioso - La Valse*

⇒ **19h30 au Centre Culturel d'Eyüp**, Merkez Mah. Silahtarağa cad. No:18
Eyüp/Istanbul

Mardi 13 octobre - Beyoglu

➔ *Master Class de piano dirigée par François Dumont (ouverte au public)*

François Dumont guidera six étudiants turcs issus des classes supérieures de piano de l'Université Mimar Sinan pour l'interprétation de morceaux de musique française pour piano et du répertoire du 20^{ème} siècle

⇒ **10h - 13h et 14h30 - 16h30** au **Lycée Notre-Dame de Sion**, Cumhuriyet Cad. N° 127 Harbiye 34773 Istanbul

➔ *Lecture musicale précédée d'un cocktail*

Textes sur Istanbul de Pierre Loti lus en français et en turc par **Selin Altiparmak** accompagnée par **Florent Audibert** au violoncelle

Ahmed Adnan Saygun, *Partita pour violoncelle seul Op. 31, Allegretto*

Johann Sebastian Bach, *Suite pour violoncelle seul N°5 BWV 1011, Sarabande*

Jacques Ibert, *Ghirlazana pour violoncelle seul*

Gabriel Fauré, *Élégie op. 24 pour violoncelle seul (extrait)*

Pablo Casals, *Le Chant des oiseaux*

⇒ **17h15 - 19h15 : cocktail à l'Institut français** – Istiklal Caddesi N°4 – Taksim
⇒ **18h15 - 19h15 : lecture musicale à l'Institut français**

➔ *Soirée cinéma : Le Mystère des Désenchantées*

Projection du film de **Didier Roten et François Vivier** avec la collaboration **d'Alain Quella-Villéger**, (une coproduction Anekdotia – Histoire avec la participation de France Télévisions, France 3 Poitou-Charentes). La projection sera suivie d'une table ronde avec **Alain Quella-Villéger**, spécialiste de Pierre Loti.

⇒ **20h** au **Lycée Notre-Dame de Sion**, Cumhuriyet Cad. N° 127 Harbiye 34773 Istanbul

Mercredi 14 octobre – Eyüp

➔ *Concert chez Loti*

« **Aziyadé** » de **Pierre Loti**, extraits en français et en turc lus par **Selin Altiparmak**
Quatuor à cordes du festival : Delphine Masmondet et Marie-Anne Le Bars, violons,
David Vainsot, alto et **Florent Audibert**, violoncelle.

Ahmed Adnan Saygun, *Partita pour violoncelle seul Op. 31, Allegretto*

Reynaldo Hahn, *Quatuor en la mineur (extraits)*

Ulvi Cemal Erkin, *Quatuor à cordes (extraits)*

Claude Debussy, *Quatuor en sol mineur, op. 10 (extraits)*

⇒ **12h - Terrasse du Café Pierre Loti**, Eyüp Merkez Gümüssuyu Cad. /balmumcu Sok. No:5 Eyüp/Istanbul

➔ *Concert de Musique de chambre*

François Dumont, piano, **Hélène Kearns**, soprano **accompagnés par le quatuor à cordes du festival.**

Ernest Chausson, *La Chanson perpétuelle pour soprano, piano et quatuor op. 37*

Ulvi Cemal Erkin, *Quintette avec piano*

Gabriel Fauré, *La Bonne Chanson op. 31 pour voix, piano et quatuor (extraits)*

Quatuor avec piano N°1 en ut mineur, opus 15

⇒ **19h30 - Centre Culturel d’Eyüp**, Merkez Mah. Silahtarağa cad. No:18 Eyüp/Istanbul

Jeudi 15 octobre – Beyoglu

➔ **Concert Jeune Public : La mélodie française**

François Dumont au piano, et **Hélène Kearns**, soprano

Claude Debussy, *Pagodes, Jardins sous la pluie extraits des Estampes - Clair de lune extrait de la Suite bergamasque pour piano*

Gabriel Fauré, *Mandoline opus 58 N°1, mélodie sur un poème de Paul Verlaine*

Henri Duparc, *L'invitation au voyage, mélodie sur un poème de Charles Baudelaire*

Maurice Ravel, *Alborada del Gracioso extrait des Miroirs pour piano*

Cécile Chaminade, *L'été – Ah, chantez, chantez, mélodie pour soprano et piano*

⇒ **13h au Lycée Notre-Dame de Sion**, Cumhuriyet Cad. N° 127 Harbiye 34773
Istanbul

➔ **Concert de clôture**

François Dumont, piano, accompagne **Hélène Kearns**, soprano et **Marie-Christine Barrault**, lectrice des extraits les plus remarquables du chef d'œuvre de **Pierre Loti** « **Les Désenchantées** ».

Frédéric Chopin, *Berceuse op. 57 en ré bémol majeur*

Hector Berlioz, *La Captive d'après les Orientales de Victor Hugo*

Reynaldo Hahn, *Rêveries nocturne sur le Bosphore (écrit en caïque, au clair de lune, 1906)*

Richard Wagner, *L'Attente d'après les Orientales de Victor Hugo*

Richard Wagner / Franz Liszt, *Prélude et Mort d'Isolde pour piano*

Cécile Chaminade, *L'été – Ah, chantez, chantez*

Gabriel Fauré, *En sourdine*

Reynaldo Hahn, *Les Chiens de Galata (effet de nuit sur la Corne d'Or)*

Henri Duparc, *Chanson triste*

Frédéric Chopin, *Nocturne en ut mineur op.48 N°1*

⇒ **19h30, Lycée Notre Dame de Sion**, Cumhuriyet Cad. N° 127 Harbiye 34773
Istanbul